

## Hallásvédők Használati utasítás



### Használható modellek a jelölések szerint:

Modellszám	CE teszt	CE jóváhagyott	Modellszám	CE teszt	CE jóváhagyott
JE201	INSPEC	BSI Group	JE211	FIOH	BSI Group
JE202	BSI	BSI Group	JE212	CRITT	BSI Group
JE203	INSPEC	BSI Group	JE213	CRITT	BSI Group
JE205	BSI	BSI Group	JE221	CE minősítés alatt	
JE206	BSI	BSI Group	JE223	CRITT	BSI Group
JE207	BSI	BSI Group	JE225	CRITT	BSI Group
JE208	CRITT	BSI Group	JE251	CRITT	BSI Group
JE209	CRITT	BSI Group	JE252	CRITT	BSI Group
JE210	CRITT	BSI Group	JE253	CRITT	BSI Group

FINN MUNKAHELYI EGÉSZSÉGVÉDELMI INTÉZET	ANSI Tesztet elvégezte: edí engineering dynamics incorporated
Topeliuksenkatu, 41b, 00250 HELSINKI, Finnország Bejelentett szerv száma: 0403	3925 South Kalamath Street, Englewood, Colorado 80110, USA
INSPEC International Ltd	C.R.I.T.T. SPORTS ET LOISIRS
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater, Manchester M6 6AJ, Egyesült Királyság Bejelentett szerv száma: 0194	Rue Albert-Einstein, Zone du Sanital, 86100 CHATELLERAULT, Franciaország Bejelentett szerv száma: 0501
BSI Assurance UK Ltd	BSI Group The Netherlands B.V.
Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Egyesült Királyság Bejelentett szerv száma: 0086	Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Hollandia Bejelentett szerv száma: 2797

## HU Hallásvédők - Használati utasítás

A fejpántos fültokokat arra tervezték, hogy megszünjék a zajrész problémákat okozó magas frekvenciájú zajt; ilyenek például a műhelyben használt felszerelések, a motoros fűrészek vagy a dinamikusan működő gépek. A fejpánt műanyagból, a fültokok ABS/PP, míg a párna PVC/PU anyagból készült és kellemes viseletet biztosít. A fültokok megfelelnek az alábbi követelményeknek:

\* Az uniós harmonizációs jogszabályok értelmében összehangolt szabvány EN 352-1:2002 Hallásvédők-1. rész: Fültokok.

\*(EU) 2016/425 rendelete az egyéni védőeszközökről és az alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények kockázatfelméréssel ugyanarra a végső felhasználási célra.

A jelölésekre vonatkozó információk	
	Gyártói logó
JExxx	Modellszám
EN352-1	Hallásvédők – 1. Rész: Fültokok
CE	Kötelező megfeleléségi jelölés az Európai Gazdasági Térségben
0086 vagy 2797	A BSI értesített szervének száma: [BSI Assurance UK Ltd. NB#0086, BSI Group The Netherlands B.V. NB#2797]. Minőségellenőrzési program elvégzése a C2 modul szerint továbbá a felülvizsgált terméket a BSI ellenőrző véletlenszerű időközönként az (EU) 2016/425 rendelet szerint.
ANSI S3.19 S12.42	Fültokok fizikai vizsgálata az Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet (ANSI) előírásai szerint.
	A tokok TETEJÉN jelzi a gyártót, milyen helyzetben ajánlja a fültok használatát.
	Gyártási idő (hónap/év)

\*(Amennyiben alkalmazható) A tokon látható a helyes irány jelzése és belül szerepel a gyártási idő.

### Szállításra alkalmas csomagolóanyag

A fültokokat a csomagolásukban kell szállítani. Csomagolás hiányában használjon olyan csomagolóanyagot, amely megvédi a hallásvédőt az ütésektől, a nedvességtől, a hőmérsékleti ártalmaktól, a fénytől, és tartsa távol olyan termékektől vagy anyagoktól, amelyek kedvezőtlen hatással lehetnek a termékre. Használaton kívül vagy szállítás közben tartsa a hallásvédőt száraz, hűvös, fénytől és fagytól védett helyen, ahol sem kémiai anyagok, sem éles tárgyak nem okozhatnak benne kárt, ahonnan nem eshet le és nem nyomódik össze.

### Általános utasítások

1. Mindig ellenőrizze az illetékes ellenőrről vagy biztonsági felelőssel, hogy a hallásvédő megfelelő védelmet nyújt az adott munkavégzés során.
2. A fültokok nem csupán kiváló védelmet nyújtanak és kiszűrik a magas frekvenciájú zajokat, de kiemelkedően kényelmes viseletet biztosítanak. Ha azonban a fejpánt vagy a tok külseje megsérül, ajánlatos a hallásvédőt újra cserélni még abban az esetben is, ha a sérülés nem azonnal észrevehető.
3. A megfelelő védelem biztosítása érdekében, a fültokokat a felhasználó füléhez kell beállítani, illetve igazítani a tökéletes illeszkedés érdekében.
4. Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy a fültok eredeti alkotóelemeinek módosítása vagy eltávolítása veszélyes.
5. Kizárólag az eredeti alkotóelemekkel együtt használja. Alkatrész nem kapható a termékekhez.
6. A terméket a csomagolásában kell szállítani. Csomagolás hiányában használjon olyan csomagolóanyagot, amely megvédi a terméket az ütésektől, a nedvességtől, a hőmérsékleti ártalmaktól, a fénytől, és tartsa távol olyan termékektől vagy anyagoktól, amelyek kedvezőtlen hatással lehetnek a termékre.
7. A fültok nem tartalmaz ismert allergén anyagokat. Amennyiben azonban érzékeny személyeknek allergiás reakció fordul elő, azonnal hagyják el az érintett területet, vegyék le a fültokot és forduljanak orvoshoz.
8. A fültokok élettartamát számos tényező befolyásolja, például a hideg és meleg hőmérséklet, a kémiai anyagok, a napfény vagy helytelen használat. A termék maximális élettartama/ elévülése nem haladja meg a két évet.

### Figyelmeztetések

1. A párnázott fültokok a használat során elhasználódnak és rendszeres ellenőrzésük ajánlott; a termék védőfunkciója gyengül, ha repedések és kopások jelennek meg rajta.
2. A használati utasítás be nem tartása vagy téves értelmezése beállítás/vizsgálat és karbantartás/ tárolás gyengítheti a fültokok által nyújtott védelmet.
3. A fültokot nem ajánlott 85dB fölötti zajnál használni, de 70 és 85 dB között megfelelő védelmet nyújt. 70 dB alatt a fültok tökéletes hallásvédelmet nyújt. A fültokok megfelelnek az EN 325-1 szabványnak, az „közepes mérettartományban” vagy „kis mérettartományban” vagy „nagy mérettartományban” elérhető. A „közepes mérettartományú” fültokok a felhasználók többségének megfelelnek. A „kis és nagy mérettartományú” fültokokat azok számára tervezték, akiknek a közepes méret nem felel meg.

### Az alábbi táblázat tartalmazza az egyes modellek méretezését, amely segít a választásban.

Méret	Megnevezés	Modellszám
S/M/L	Fültokok tesztelve Kis/Közepes/Nagy mérettartományokra	JE201/JE202/JE205/JE206/JE207/JE211
M	Fültokok tesztelve Közepes mérettartományra	JE203/JE208/JE209/JE210/ JE212/JE213/ JE223/JE225/ JE251/JE252/JE253/

### Tárolás

1. Használaton kívül vagy szállítás közben tartsa a fültokot száraz, hűvös, fénytől és fagytól védett helyen, ahol sem kémiai anyagok, sem éles tárgyak nem okozhatnak benne kárt, ahonnan nem eshet le és nem nyomódik össze.

2. Ne nyomja össze és ne tárolja hőforrás közelében. Ajánlott tárolási hőmérséklet: +20 és - 15°C között.

### Tisztítás

A fültokokat tisztítsa és fertőtlenítsa alacsony koncentrációjú tisztító folyadékba mártott kendővel.

Ne használjon súroló vagy korrodáló hatású szert.

Amennyiben a fültok a fenti módszerrel nem tisztítható, cserélje le. A használatlól függően a fertőtlenítés háromhavonta szükséges lehet, és a védőfelszerelés bőrrrel közvetlenül érintkező részét rendszeresen fertőtlenítsa alkohollal.

A Megfeleléségi nyilatkozat letölthető: [www.agroforg.hu](http://www.agroforg.hu)

Gyártó: JI Justness Industrial Company Limited

Forgalmazó: Agroforg Kft. 1097 Budapest Táblás u. 29.

JE201	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	13,4	10,8	15,5	25,4	34,6	32,1	41,6	37,2
Szabványos eltérés (dB)	4,6	3	2,8	2,6	3,2	3,1	2,2	4,1
APV (dB)	8,8	7,8	12,7	22,8	32	29	39,4	33,1
Súly: 157 g	H(dB)	32	M(dB)	23	L(dB)	14	SNR(dB)	26

JE211	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	8,4	13,7	20,8	23,2	32,9	32,8	32,3
Szabványos eltérés (dB)	--	2,4	3,1	4,4	3,4	3,3	3,7	5,1
APV (dB)	--	6	10,6	16,4	19,8	29,6	29,1	27,2
Súly: 184 g	H(dB)	27	M(dB)	19	L(dB)	12	SNR(dB)	22

JE202	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	15,2	14,8	19,2	24,5	30,2	36,3	35,5
Szabványos eltérés (dB)	--	2,5	2,8	2,7	4,2	6,2	7	4,8
APV (dB)	--	12,7	12	16,5	20,3	24	29,3	30,7
Súly: 115g	H(dB)	25,17	M(dB)	19,35	L(dB)	15,28	SNR(dB)	22,77

JE212	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	13	9,3	12,3	22,2	27,3	29,6	30,3	31,5
Szabványos eltérés (dB)	4,6	3,2	4	4,1	3	4,3	2,5	4,1
APV (dB)	8,4	6,1	8,3	18,1	24,3	25,3	27,8	27,5
Súly: 197 g	H(dB)	26,6	M(dB)	19	L(dB)	11,4	SNR(dB)	21,9

JE203	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	17,1	11	19,9	27	33,1	35,4	35,2	35,2
Szabványos eltérés (dB)	3,2	1,9	1,9	1,9	2,4	2,7	2,6	3,2
APV (dB)	13,9	9,1	18	25,1	30,7	32,7	32,6	32
Súly: 193g	H(dB)	33	M(dB)	26	L(dB)	17	SNR(dB)	29

JE213	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	9,9	7,8	14,3	24,7	33,8	32,4	29,5	29,4
Szabványos eltérés (dB)	5,2	2,6	2,9	3,3	2,1	3,9	2,1	6,6
APV (dB)	4,7	5,3	11,4	21,4	31,7	28,5	27,4	22,7
Súly: 208g	H(dB)	27,6	M(dB)	21,7	L(dB)	12,4	SNR(dB)	23,7

JE205	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	20,94	26,72	30,47	36,67	30,79	30,63	38,44
Szabványos eltérés (dB)	--	3,4	2,37	3,9	5,24	4,53	5,66	3,75
APV (dB)	--	17,54	24,35	26,57	31,43	26,26	24,96	34,69
Súly: 200g	H(dB)	26,51	M(dB)	27,65	L(dB)	24,7	SNR(dB)	28,45

JE221	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	11	13	30	32	38	34	50
Szabványos eltérés (dB)	--	5,4	2,3	4,4	6,8	5,2	4,9	7,4
APV (dB)	--	--	--	--	--	--	--	--
Súly: 189g	--	--	--	--	--	--	NRR(dB)	21dB

JE206	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	18,44	19,38	21,09	28,54	29,53	32,03	35,16
Szabványos eltérés (dB)	--	3,01	3,23	5,32	5,21	4,85	6,21	4,33
APV (dB)	--	15,43	16,15	15,77	23,34	24,68	25,83	30,83
Súly: 183g	H(dB)	25,51	M(dB)	20,54	L(dB)	17,64	SNR(dB)	23,76

JE223	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	16,3	17,5	24,5	34,5	41,5	31,4	31,6	33,5
Szabványos eltérés (dB)	5,7	5	4	4,9	3	3,6	2,1	5
APV (dB)	10,7	12,5	20,6	29,5	38,6	27,8	29,5	28,5
Súly: 271g	H(dB)	29	M(dB)	28,6	L(dB)	20,4	SNR(dB)	29,4

JE207	Frekvencia (Hz)							
	--	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	--	16,25	17,19	18,59	25,73	28,13	30,94	34,84
Szabványos eltérés (dB)	--	3,54	3,4	2,58	3,97	4,61	6,12	3,59
APV (dB)	--	12,71	13,79	16,02	21,76	23,52	24,82	31,25
Súly: 174g	H(dB)	24,46	M(dB)	17,94	L(dB)	16,18	SNR(dB)	22,9

JE225	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	18	15,5	25,2	35,4	40,7	29,3	31,9	32,3
Szabványos eltérés (dB)	4	2,7	2,5	3	3,9	3,7	2,7	5,3
APV (dB)	14	12,7	22,7	32,4	36,9	25,6	29,2	27
Súly: 240g	H(dB)	27,1	M(dB)	28,7	L(dB)	21,5	SNR(dB)	28,8

JE208	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	12	9,1	12,7	20,4	29,4	30,6	34,5	31,1
Szabványos eltérés (dB)	4,6	3,7	3,7	2,9	3,2	4,7	4	5,4
APV (dB)	7,4	5,4	9	17,5	26,2	25,9	30,5	25,6
Súly: 178g	H(dB)	27,3	M(dB)	19,4	L(dB)	11,5	SNR(dB)	22,2

JE251	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	13,9	12,5	18	27,5	36,7	32,2	28	28,6
Szabványos eltérés (dB)	6,9	6,6	5	3,9	3,7	4,1	4,2	9,3
APV (dB)	7	5,9	13,1	23,6	33	28	23,8	19,3
Súly: 200g	H(dB)	24,7	M(dB)	22,7	L(dB)	13,6	SNR(dB)	23,4

JE209	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	13,7	12,7	13,5	24,4	29,6	31,3	31,5	27,2
Szabványos eltérés (dB)	5,4	3,4	3,1	3,9	3,3	4,4	2,2	5,9
APV (dB)	8,2	9,3	10,3	20,4	26,3	26,9	29,3	21,4
Súly: 156g	H(dB)	26,3	M(dB)	21,1	L(dB)	13,7	SNR(dB)	23,4

JE252	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	9,7	12,3	17,3	28,3	35,6	34,6	30,3	30,4
Szabványos eltérés (dB)	5,5	6,9	6,2	5,1	4,9	4	6,2	9,8
APV (dB)	4,2	5,4	11	23,1	30,6	30,7	24	20,6
Súly: 222g	H(dB)	25,9	M(dB)	21,6	L(dB)	12,3	SNR(dB)	23,1

JE210	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	13,6	10,6	13,9	22,3	30,6	31,8	31,3	28,8
Szabványos eltérés (dB)	5	3,8	3,6	3,2	2,5	5,8	3,2	4,7
APV (dB)	8,5	6,8	10,3	19,1	28,1	26	28,1	24,1
Súly: 1168g	H(dB)	26,9	M(dB)	20,7	L(dB)	12,8	SNR(dB)	23,2

JE253	Frekvencia (Hz)							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Átlagos hangcsillapítás (dB)	15,7	12,9	19,6	28,9	36,4	32,6	30,2	33,5
Szabványos eltérés (dB)	6,3	5,2	6,3	5,2	4,4	1,9	5,1	5,7
APV (dB)	9,5	7,7	13,3	23,6	32	30,8	25,2	27,8
Súly: 211g	H(dB)	28,6	M(dB)	23,6	L(dB)	14,8	SNR(dB)	25,5